

BEYOĞLU

DIRECTION :
 Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Ap.
 TÉL. : 41892

REDACTION :
 Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
 TÉL. : 349266

Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le Chef National à Bafra

Les grands projets en vue de rendre navigable le Kizil Irmak et d'assurer l'irrigation de la plaine

Bafra, 24 AA. — Aujourd'hui, à onze heures et demie, le Chef national İsmet İnönü a honoré Bafra de sa présence. Arrivé au Halkevi au milieu des manifestations enthousiastes et des acclamations frénétiques des milliers d'habitants, le Chef national a visité les différents quartiers de la ville, le pont sur le Kizilirmak, la scierie et le palais du gouvernement. Ensuite, au milieu d'une foule qui emplissait les rues et les places, le Chef national a prononcé un discours à l'école secondaire.

Après déjeuner, le Chef national s'est entretenu avec la population. Étaient présents à ces entretiens les membres du Parti, du Halkevi et des différents corps de métiers.

Notre Président de la République a étudié avec un grand intérêt, en présence de la population, les projets préparés pour rendre navigable le Kizilirmak, assurer l'irrigation au moyen de canaux de la plaine de Bafra et pour l'amélioration des lacs existants. Le Chef national a donné des directives aux intéressés et vers 15 heures et 20 il est parti pour Samsun au milieu des manifestations enthousiastes et des ovations chaleureuses des habitants de Bafra.

Le maréchal Timochenko jette sans cesse des renforts dans la bataille de Stalingrad

Le rôle des divisions italiennes, sur ce secteur, est décisif

Rome, 24. — La bataille sur la rive du Don à laquelle participe l'armée italienne se poursuit ces jours-ci avec acharnement.

Vaines attaques

En étroite fraternité d'armes avec les divisions allemandes, les divisions italiennes sont engagées dans cette région très disputée à laquelle le haut-commandement russe attribue une grande importance stratégique. Il y a amassé ses unités en vue d'arrêter l'avance de l'axe vers la Volga. Les tentatives soviétiques de franchir le Don, surtout à l'endroit où ce fleuve se rapproche le plus de la Volga, se répètent sans trêve. Le maréchal Timochenko alimente continuellement la lutte par l'envoi de renforts. Son intention est de barrer la voie de Stalingrad.

Les pertes infligées à l'ennemi par les soldats italiens sont considérables. Les eaux du Don charrient les épaves des embarcations, les radeaux ainsi que d'innombrables cadavres qui témoignent des tentatives de passage qui sont enrayées dès leur début par l'artillerie et le feu des armes automatiques des détachements italiens.

Rarement les Soviétiques parviennent à atteindre la rive occidentale du Don : chaque fois qu'ils y sont parvenus, la lutte s'est terminée en faveur des Italiens, après des combats à l'arme blanche ou encore des contre-attaques dans lesquelles sont intervenus, avec leur vaillance habituelle, des escadrons de cavalerie.

Journées de gloire

Toutes les grandes unités italiennes ont fait brillamment leur devoir. Mais il faut citer tout particulièrement, pour leur mordant, la division « Pasubio » et notamment le 79^{me} régiment d'infanterie ainsi que le groupe de Chemises Noires « Tagliamento ».

Les troupes italiennes en URSS vivent actuellement d'après journées, mais qui sont aussi des journées de gloire. Sur le vaste secteur qui leur est confié, elles contribuent dans une mesure décisive au succès de la grande manœuvre stratégique qui est en plein développement sur le front oriental.

La dernière phase

Londres, 25 A.A. — La bataille de Stalingrad est entrée dans sa phase finale. L'attaque allemande se développe de part et d'autre de la ville, l'une au Nord-Ouest et l'autre au Sud-Est. Partout, les Russes résistent violemment.

En un point de la boucle du Don, les Allemands ont fait passer leurs tanks à travers les eaux du fleuve.

Vers Novorossisk

Au Sud de Krasnodar, les Allemands sont parvenus à avancer quelque peu en direction de Novorossisk. Plus au Sud, les forces soviétiques défendent une importante position à la croisée de chemins, dans les montagnes.

Le danger s'accroît pour Stalingrad

Vichy, 25. A.A. — Le danger pour la ville de Stalingrad s'accroît. Le Don a été traversé, à l'Est de Kletskaya par une unité motorisée allemande. Une position fortifiée russe a été prise d'assaut sur la route Rostov-Stalingrad.

L'aviation allemande, attaquant les transports sur la Volga, y a coulé trois pétroliers.

Les Allemands ont attaqué une ville se trouvant sur les sommets du Caucase septentrional.

Au cours de cette action, 1.500 prisonniers russes ont été capturés. A Rjev, en 3 semaines, les Allemands ont détruit 1.068 tanks.

Le communiqué soviétique, que nous publions en 4^e page, mentionne pour la première fois la ville de Probatnaya.

Le discours du Chef National

Nous devons être prêts et sur nos gardes

S'adressant à la foule, le Chef National a prononcé une allocution, dont nous publierons demain le texte intégral.

— Cet été, a dit l'éminent orateur, les guerres s'étendent au monde entier et sont très sanglantes. Nous contemplons avec tristesse et méditation ce spectacle d'une incomparable tristesse.

Le Président de la République a souligné que le salut de la Patrie dépend avant tout de notre force, de notre esprit d'abnégation, de notre détermination.

Dans la situation actuelle du monde, a déclaré le Chef National, nous n'avons le droit de suspecter personne de méditer une attaque contre notre pays. Telle est la situation actuelle.

Personne ne peut prévoir quelle pourrait être la situation demain. En vous disant cela pour souligner que nous devons être vigilants, attentifs et en éveil.

En travaillant dans une grande mesure à accroître notre production et notre mouvement, nous ne devons pas négliger d'être vigilants et sur nos gardes en ce qui a trait à notre salut et à notre défense, tout particulièrement en ce qui a trait à la force de notre armée, et à notre unité intérieure.

Le procès des auteurs de l'attentat contre M. von Papen

La révision

Les dossiers d'Abdurrahman, Süleyman et Pavlof, prévenus d'avoir participé à l'attentat contre S.E. M. von Papen, ont été examinés par la cour de cassation après les vacances des tribunaux. Les prévenus ayant demandé, dans leur cas, que la révision soit publiée, la Cour de Cassation a jugé opportun d'entendre leur défense en audience publique. Il est qu'ensuite que le tribunal cassera la sentence précitée.

Les volontaires français partent pour le front de l'Est

25-A.A. — Le groupe des volontaires français au front de l'Est est



Un M. A. S. vient de lancer une torpille

La presse turque de ce matin

LA VIE LOCALE

Tasvirî Eşkâr

Amélioration de la race des animaux ou corruption de la race des humains ?

L'éditorialiste de ce journal rappelle les efforts qui étaient déployés autrefois en vue d'assurer des animaux de selle et de trait à l'armée et à la nation, la création de haras, etc...

Actuellement, tout ce que nous faisons dans ce sens réside, peut-être, dans l'organisation des courses de chevaux de Veliefendi. Ce qui constitue une façon d'habituer les humains, sous la forme du parti mutuel, aux jeux de hasard.

Le lundi en voyageant sur la ligne, vous n'entendez parler que des courses de la veille, des gains et des pertes de chacun. « Ce pauvre homme, dit-on, il avait vendu tout ce qu'il avait à Ankara, et ayant réalisé 1.500 Ltqs. il est venu les perdre aux courses ; vous ne sauriez imaginer son état... » Malheureusement, la manie des courses s'est étendue aussi à nos femmes. Vous les voyez qui dépensent en deux heures à Veliefendi l'argent qu'elles ont économisé pendant toute une semaine.

Cette forme de jeux de hasard nous est venue d'Europe. Nous n'avions aucun besoin de l'introduire chez nous sous prétexte de l'amélioration de la race chevaline. Pourquoi serions-nous tenus, en effet, d'imiter tout ce qui se fait en Europe ? Peut-être le niveau de fortune du public en Angleterre et en France lui permet-il de se livrer une fois par semaine aux émotions du turf ? Et d'ailleurs, sauf quelques exceptions, le public procède aux paris avec beaucoup de prudence et de modération.

L'une de nos fautes est précisément de vouloir imiter tout de suite tout ce que nous voyons faire en Europe. Or, l'occidentalisation du pays doit consister à adopter tout ce qui se fait de bon, lâbas, et à abandonner tout ce qui ne l'est pas, à prendre ce qui est conforme à notre structure sociale et à notre vie civile, à l'exclusion de ce qui peut nous faire du tort.

On se souvient des désastres qui avaient été causés en notre pays par le Casino de Yildiz. Les drames qui s'étaient produits avaient ému le ministre de l'Intérieur de l'époque, Cemil bey, qui fit opérer une descente de police au Casino dont il avait autorisé lui-même l'ouverture en feignant de s'apercevoir pour la première fois que l'on s'y livrait à des jeux de hasard et le fit fermer.

Nous prions le département compétent d'envoyer, le dimanche, quelques observateurs à Veliefendi. Nous sommes convaincus que ce qu'ils verront suffira à les décider à interdire les courses. Sous prétexte d'améliorer la race des chevaux nous inculquons aux humains le goût des jeux de hasard. Personne n'en a le droit !

rope. Il fait parler de la série des grandes fautes de l'après-guerre. On ne peut prendre cette date isolément pour condamner ou approuver l'événement qu'elle rappelle. Ses protagonistes soutiendront d'ailleurs que leur œuvre a été excellente. Mais, à quoi bon ? Ce sont les résultats historiques d'un événement qui démontrent s'il a été bon ou mauvais.

La cause déterminante du traité du 24 août entre l'Allemagne et l'URSS réside dans les traités qui avaient été conclus soi-disant pour liquider les drames de la grande guerre et qui étaient dépourvus de l'esprit, des connaissances et de la compréhension nécessaires pour créer une Europe équilibrée. Les événements qui ont suivi ces traités, 20 ans durant, ont été caractérisés par la même incompréhension. Et c'est ce qui a donné à l'Europe son aspect hésitant et chaotique.

L'Europe d'après guerre a, d'une part, signé constamment des pactes et, d'autre part, troublé non moins constamment l'équilibre en traitant les amis en ennemis et les ennemis en amis. Le fait que l'Europe ne se connaissait pas elle-même a beaucoup contribué également à dérouter les rapports diplomatiques, basés sur le calcul des intérêts des États.

On songe aux méthodes de la double politique, se neutralisant réciproquement, suivie par les grands États d'Europe après la guerre, à la façon dont eux-mêmes, par exemple, démolissaient l'idée de la S.D.N. sur laquelle ils voulaient bâtir la nouvelle Europe, à la façon aussi dont l'Europe a été organisée pour faire pièce au révisionnisme.

Et comme les États qui s'étaient mis à l'œuvre, dans ce sens, réalisaient eux-mêmes la plus grande révision, les événements qui ont secoué les bases mêmes de l'Europe ont provoqué son écroulement définitif.

L'Europe de 1815 avait été soumise à une révision plus habile, les haines et les rancunes avaient été neutralisées pour un temps plus long.

Par contre, l'atmosphère des traités de 1919 reposait sur beaucoup de faiblesses, telles que les idées de réaction, les rancunes, etc. Les accords de Munich ont constitué la dernière manifestation de cette atmosphère. Ils ouvraient tout naturellement la voie à l'accord germano-soviétique.

Ceux qui se battent, aujourd'hui, en tant qu'alliés, n'avaient pas pu, à l'époque s'entendre en aucune façon. C'est en présence de cette situation que fut signé l'accord germano-soviétique. Le résultat en fut le déclenchement soudain de la guerre de 1939. Car la signature de cet accord reposait sur une série de faux calculs de la part de ses signataires. On pensait que la résistance sur le front occidental serait longue.

La Russie faisait le calcul suivant: Que l'Allemagne se batte à son aise à l'Ouest; ce sont deux pays capitalistes, qu'ils s'épuisent réciproquement tant qu'ils voudront.

L'Allemagne se disait: Il faut régler d'abord le front de l'Ouest, de la même façon qu'en 1870.

La guerre a donc éclaté. Mais les faux calculs se sont manifestés un à un. Le front de l'Ouest s'est effondré tout d'un coup. La France a été mise hors de cause. L'Allemagne, demeurée maîtresse de l'Europe, s'est tournée vers l'Est. Et elle a jugé que les autorisations qu'elle avait accordées à la Russie n'avaient que trop duré.

Et une fois que ces faux calculs s'étaient manifestés aussi clairement, le traité lui-même ne pouvait plus avoir une longue durée.

Mais il avait suffi à hâter la guerre de 1939...



S'ils n'eussent pas occupé le Caucase...

M. Şükrü Ahmet constate que Voir la suite en 3ième page

LA MUNICIPALITE

L'Office des combustibles servira d'abord les fonctionnaires

On annonce que, pour le moment, l'Office des combustibles ne se livrera à des ventes qu'aux fonctionnaires et aux institutions officielles. On a renoncé aux ventes qui devaient être faites au public par l'entremise des revendeurs. On ne songera au grand public qu'après que tous les fonctionnaires auront été pourvus. Ces derniers recevront du charbon de bois et du bois contre versements échelonnés.

Les nouveaux autobus

Le directeur général adjoint de l'administration des Tramways d'Istanbul, M. Celâlettin est parti samedi dernier pour Le Caire en vue de surveiller personnellement l'envoi en notre pays des autobus arrivés d'Amérique et qui sont demeurés à Alexandrie et à Port-Saïd.

Sur les 23 autobus qui ont été commandés le gouvernement des Etats-Unis n'a accordé de licences d'exportation que pour 9 voitures. Des démarches ont été entreprises afin que l'envoi des autres voitures également soit autorisé.

Le directeur général-adjoint mènera les pourparlers en vue d'assurer la venue du matériel électrique et des pièces de rechange destinés à notre pays et qui se trouvent également en Egypte.

Les nouveaux autobus circuleront sur la ligne Beyazid-Eminönü-Sisli.

La section de comédie du Théâtre de la Ville

Un scène en pierre et ciment a été construite à l'ancien Ciné «Asri» (Moderne) de Tepebasi. C'est désormais dans cette salle que donnera ses représentations la section de comédie au Théâtre

de la Ville, dès la reprise de la saison d'hiver.

Plus de service de nuit de tramways ?

On envisage de supprimer tout service de nuit des tramways, l'hiver prochain dans le cas où l'on continuerait à manquer de matériel et de pièces de rechange.

La décision est grave et risque de paralyser toute la vie nocturne de notre ville. Elle aura en outre les répercussions les plus lourdes sur l'existence de catégories de travailleurs qui, pour des raisons professionnelles, sont obligés de circuler la nuit. Songe-t-on à ce qu'il serait le cas d'un ouvrier qui quitterait l'atelier à minuit, par exemple, et devrait faire à pied, sous la neige, la course jusqu'à Kurtulus ?

Nous voulons espérer que l'on pourra éviter pareille extrémité.

D'ailleurs, un accord est intervenu sur le sujet de l'envoi en notre pays de commandes de Roumanie. Dans le cas où, comme on l'espère, ils parviendront à la fin de ce mois, ce sont 100 voitures environ, actuellement remises au garage, qui pourront être nouveau en circulation.

Par contre, on affirme que les bagages et le matériel commandés en Allemagne ne pourront être reçus qu'au bout d'un an.

L'éclipse de lune de demain

L'éclipse de lune de demain, mercredi sera totale. Elle sera visible d'une bande comme on l'espère, ils parviendront à la fin de ce mois, ce sont 100 voitures environ, actuellement remises au garage, qui pourront être nouveau en circulation.

La comédie aux cent actes divers

UN INCOMPRIS

Ahmed est un garçon résolu et entreprenant. C'est un tempérament de feu. Au surplus, il avait eu abondamment avant-hier soir, ce qui avait encore accru son ardeur naturelle.

Et tout à coup il se souvient de la dame Zübeyde qui avait eu, jadis, des bontés pour lui. Il se rendit compte qu'il lui était impossible de continuer à vivre sans elle. Et il résolut d'aller la rejoindre sur le champ!

Il était plus de minuit. Mais ce détail n'est pour arrêter un homme de la trempe de notre héros.

Il partit donc séance tenante pour Aksaray, où sa belle habite au premier étage d'un immeuble. Les barreaux de fer des fenêtres du rez-de-chaussée lui servirent tout naturellement d'échelle pour atteindre la chambre à coucher de Zübeyde. Un coup de poing dans les vitres, et il vint tomber, à pieds joints, devant le lit de la jeune personne. Celle-ci ne parut pas apprécier une façon aussi élégante de venir lui présenter des hommages urgents et... nocturnes.

Elle se mit à pousser des cris d'orfraie, amena tout le quartier si bien que l'infortuné Ahmed a été finalement arrêté et livré à la justice. Ce qui le chiffonne, à notre bouillant et galant visiteur, c'est qu'on ait pu se méprendre sur ses intentions!

DISPARU

Un travailleur agricole d'un des villages dépendant de Maltepe avait quitté la maison, il y a une quinzaine de jours, pour aller faire des emplettes. Il n'a plus reparu depuis. L'homme était de condition plutôt sise et, en partant, il avait le gousset bien garni. Depuis sa disparition, des recherches systématiques avaient été faites. Finalement, on vient de retrouver le cadavre du malheureux dans un fossé à mi-chemin entre le village et Maltepe. Certains indices semblent indiquer que l'on est en présence d'un crime. L'enquête est en cours.

QUESTION D'ORTHOGRAPHE

La plaignante est une personne d'âge mûr, outrageusement fardée d'ailleurs poudrée, et parfumée avec profusion. De magnifiques bagues jettent mille feux à ses doigts qu'elle a boudinés par l'âge et sur sa sèche poitrine resplendit une plaque en platine. Son avocat expose les faits:

— Ma cliente a perdu récemment son premier

mari. Elle est fort riche. Elle s'est dit que femme jeune encore et qui a quelque bien à faire le bonheur d'un honnête homme qu'elle donnerait sa foi. Le malheur a voulu qu'elle rencontrât sur son chemin le prévenu. Celui-ci prétendit être un commerçant qui des entreprises malheureuses auraient ruiné. Ma cliente promit de lui fournir un capital important en vue de pouvoir tenter la chance à nouveau. Elle d'ailleurs assez naïve et pas très instruite. Elle se prétexta des formalités de mariage à accomplir elle s'est laissée soutirer divers montants pour un total de 1.500 Ltqs. Puis, un beau jour, son mari — ou supposé tel — vint, triomphalement brandissant une feuille de papier à en-tête officielle.

— Notre mariage est conclu, dit-il; voici votre certificat matrimonial.

Or, le rusé compère s'était procuré un faux acte de déclaration de... dette (düyün), il l'avait plié à sa façon et avait prétendu que c'était un acte de mariage (dögün). Ma cliente, je l'ai dit, est un peu simplette. Elle ne comprit pas la différence entre les termes et se crut bel et bien mariée. Seulement le gaillard, qui était un homme de ses fins, en lui soustrayant son argent, n'oublia pas de réparer. Elle demanda donc la restitution des 1.500 Ltqs. qu'il avait indûment appropriés.

Le prévenu est un récidiviste connu sous le sobriquet de Muscat (Misket) Naci. Il nie énergiquement les faits; il prétend ne pas connaître la plaignante.

— Cette femme voulait se remarier; tant pour elle, ou plutôt pour son futur mari! Elle est riche, dit-on; en quoi cela m'avance-t-il? C'est vrai que l'on m'avait fait, de sa part, quelques avances indirectes. Mais je suis déjà marié. Mon refus lui a déplu et c'est par dépit qu'elle a inventé toute cette histoire et engagé même un avocat.

Mais le défenseur de la plaignante cita des témoins qui ont vu Naci fréquenter la dame et sortir avec elle et même recevoir de sa part certains montants. On entendra leurs dépositions au cours d'une prochaine audience.

Dans l'assistance, une vieille dame, qui a doute des principes, tire la morale de cette histoire:

— C'est bien fait. Cela lui apprendra à se remarier après 40 ans, naï...

VAKIT

Un traité qui a provoqué l'explosion de la guerre

C'est du traité de non-aggression germano-soviétique du 24 août 1939 que parle M. Sadri Ertem.

Ce traité a eu pour effet de hâter l'explosion de la guerre. Sans doute, sans ce traité, le choc se serait tout de même produit entre les deux pôles politiques en présence, pour déterminer les destinées de l'Europe. Mais le 24 août l'a accéléré.

Le 24 août n'est ni la première ni la dernière faute dans l'histoire de l'Eu-

Les communiqués officiels de tous les belligerants

COMMUNIQUE ITALIEN

Boats de patrouilles à l'avant de l'Axe en Egypte. — Huit avions anglais détruits. — Les incursions de la RAF

24 AA. — Communiqué No. du Grand Quartier Général des forces italiennes :

En Egypte les engagements de patrouilles aboutirent à notre avantage ; les moyens mécanisés furent détruits pendant leur tentatives d'approvisionnement de nos lignes.

Un appareil ennemi perdit en combat plusieurs chasseurs : 5 furent abattus par les chasseurs italiens et deux par un avion allemand, un autre avion détruit par la DCA de la place de Tobrouk.

Les avions adversaires effectuèrent une incursion sur une localité de la région ; en compta 4 morts et blessés parmi la population civile et des avions légers à quelques édifices.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Position des Alliés au Caucase. — Positions soviétiques puis-amment fortifiées emportées par les troupes d'assaut et les divisions d'infanterie. — Les divisions italiennes tiennent en échec les contre-attaques soviétiques sur le Don. — L'activité de la Luftwaffe à l'Est. — 57 avions soviétiques abattus. — Les incursions de la R.A.F. — 107.000 tonnes de navires marchands détruits.

Le 23. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes :

En Caucase, l'offensive des troupes allemandes et des Alliés continue sous la forme de durs combats de montagnes. Les divisions d'infanterie et les divisions allemandes aidées d'assaut sans pareille par les formations de Stalingrad et dans leur offensive vers l'Est, elles ont percé les positions ennemies fortifiées puis-amment. Dans les autres secteurs du Don, les attaques locales de résistance sont restées sans effet en face des forces aériennes italiennes.

Les raids aériennes allemandes ont été efficaces contre les chemins de fer ferroviaires derrière le front et contre les mouvements de transport et contre la circulation du fleuve Volga. Les attaques du sud-ouest de Kalouga et de Rjev ont été repoussées et restées déclenchées ou repoussées.

Les forces aériennes ont secondé les opérations de lac limen et devant les gains de terrain ont été repoussées.

Les bombardiers lourds attaquèrent avec succès au crépuscule les installations du port de Tobrouk.

Les combats aériens qui ont lieu, les forces aériennes so-

viétiques ont perdu 157 avions. D'autre part 9 avions ont été détruits par la DCA. Nous avons perdu 9 avions.

A l'Ouest, nos canons à longue portée ont ouvert le feu contre des objectifs militaires de la région de Douvres.

Au cours de quelques incursions qu'ils ont effectuées sur les côtes nord-occidentales de l'Allemagne, des avions anglais ont jeté un certain nombre de bombes explosives.

Au cours d'attaques qu'ils ont effectuées hier, de basse altitude, contre des objectifs militaires du littoral sud-oriental anglais, des avions légers allemands y ont causé de grands dégâts. Hier, la nuit, les avions de combat allemands ont bombardé une ville de l'industrie de guerre anglaise dans les Midlands et des objectifs d'importance militaire en Angleterre orientale. Les bombes explosives et incendiaires qu'ils ont lancées ont causé de grandes explosions et des incendies.

Ainsi que l'a annoncé un communiqué spécial, les sous-marins allemands ont coulé dix sept navires d'un tonnage global de 107.000 tonnes et deux voiliers de transport dans l'Atlantique est et ouest et dans la mer des Caraïbes : onze de ces navires déplaçant 67.000 tonnes naviguaient en convoi.

Deux autres navires ont été torpillés mais les résultats ne purent pas être observés à la suite de l'entrée en action de la défense ennemie.

COMMUNIQUE ANGLAIS

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 24. A. A. — Les ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure communiquent :

Hier nuit des avions ennemis en petit nombre ont traversé la côte orientale de l'Angleterre.

Ils se sont dispersés sur une vaste étendue à travers les Midlands et certains se sont avancés jusqu'au sud-est de l'Angleterre. Ils ont jeté bombes en plusieurs endroits. Il y a peu de pertes humaines mais la plupart des blessés sont mourants. Les dommages matériels sont légers. Trois avions ennemis ont été abattus.

L'activité des sous-marins

Londres, 24. A. A. — Communiqué de l'Amirauté :

Un sous-marin anglais coula dans la Méditerranée centrale un navire de ravitaillement préalablement immobilisé par la RAF.

Au large des côtes norvégiennes un sous-marin britannique attaqua un convoi escorté, atteignit et torpilla un bateau marchand que l'on croit coulé.

La guerre en Afrique

Le Caire, 24 A. A. — Communiqué du Grand Quartier-Général des Forces Alliées au Moyen-Orient :

Au cours de la nuit du 22 au 23 l'activité de nos patrouilles continua. Hier il n'y eut rien à signaler sur celles des forces terrestres. Les chasseurs bombardiers anglais continuèrent leurs attaques contre les transports ennemis.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

(Suite de la 2^{ème} page)

les Allemands ont commencé à livrer les batailles les plus acharnées afin de s'emparer des positions-clés du Caucase.

Les objectifs qui incitent les Allemands à intensifier leur action sont les suivants :

A. — Tailler à travers la Volga afin de pouvoir couper en deux le vaste corps de l'URSS et priver complètement la Russie du Caucase ;

B. — S'emparer des gisements pétroliers, des céréales, des mines, des articles d'importance vitale du Caucase ; exploiter les zones d'élevage de la région ; ouvrir la mer Noire aux transports maritimes de l'Axe et accroître ses possibilités de résistance en présence de la prolongation de la guerre ;

C. — Battre l'Angleterre en Asie, dans le Moyen et le Proche-Orient et s'assurer ainsi la libre jouissance de la Méditerranée.

D'autre part, les points les plus essentiels de la résistance soviétique sont certainement les suivants :

A. — Ne pas perdre les communications entre le Nord et le Sud ;

B. — Maintenir la voie de la Volga ;

C. — Conserver les pétroles du Caucase méridional et la flotte russe de la Mer Noire.

D. — Faire du Caucase le cimetière de l'armée allemande de façon à pouvoir affronter la campagne du printemps de 1943 avec des armées du Nord et du Centre intactes et une armée du Caucase demeurée effective.

On voit donc que, de part et d'autre, des questions vitales sont en jeu. Et leur importance économique n'est certainement pas inférieure à l'importance politique et militaire qu'elles comportent.

Les Russes ont perdu, depuis le Nord jusqu'au Sud toutes leurs zones industrielles, minières et agricoles. Le Caucase est leur dernière source de résistance. C'est là qu'ils puisent la plus grande partie de leurs céréales ; c'est de là qu'ils reçoivent leur pétrole, leur charbon, leur nickel, leur aluminium. C'est par le Caucase que passe la seule voie commode par laquelle ils peuvent recevoir l'aide de leurs alliés. Les sources de l'Asie ne sont pas suffisantes.

Toutes ces constatations peuvent être répétées presque mot pour l'Allemagne. On peut même formuler cette constatation : — Si les Allemands ne s'emparent pas du Caucase, ils seront vaincus.

— Pourquoi ?

Parce qu'ils ont besoin de pétrole, de denrées, de minerais, de matières premières. Et parce qu'il leur faut, afin de pouvoir affronter les coups qui leur seront portés par les Anglo-Saxons, pouvoir considérer la Russie comme hors de cause, morcelée, écartée de la lutte.

Et pour tout cela, il leur faut conquérir le Caucase et s'assurer définitivement la mer Noire. Il lui faut même davantage : descendre vers Bassorah, conquérir l'Egypte, libérer la Méditerranée de toute intervention anglaise.

Yeni Sabah

Les véritables difficultés de l'Allemagne

Malgré l'absence de M. Hüseyin Cahit Yalçın, ses articles de fond continuent à paraître tous les matins. Les sujets en ont été choisis sur un plan assez gé-

viétique de minuit :

Le 24 août nos troupes ont combattu contre l'ennemi au sud de Krasnodar, aux environs de Kletskaya et à Problabnaya.

Dans les autres secteurs, rien d'important à signaler.

Le système de la table d'hôte sera imposé aux restaurants

La fabrication de macaronis et de biscuits

Ankara, 24 Du «Tasviri-Efkâr». — On apprend que certaines décisions sont sur le point d'être prises en vue d'éviter le gaspillage auquel se livrent les restaurants et les hôtels en préparant un nombre de plats excessifs. On compte imposer la généralisation du système de la table d'hôte. Chaque restaurant aurait, tous les jours, trois menus complets, douceur comprise. Les listes devront être soumises, chaque semaine, à l'approbation de la Municipalité et l'on ne devra, en aucun cas, servir rien de plus.

La levée de l'interdiction de la fabrication des biscuits et macaronis n'est qu'une question de jours. Il reste quelques points de détail à régler. Les ateliers de pâtes alimentaires pourront faire venir librement du blé des zones où le pain n'est pas rationné. Ils remettront seulement au gouvernement une déclaration concernant la quantité de blé qu'ils auront ainsi fait venir. Le blé sera livré ensuite aux minoteries pour être moulu.

A la suite de la demande unanime de l'honorable public, il a été décidé de prolonger pour trois jours encore le

FESTIVAL des Danses Nationales

Il y aura donc trois séances encore le mardi 25 août et le mercredi 26, à 21 heures, dans les salons du

MAXI, à Taksim. La soirée d'adieu se déroulera le jeudi 27 août, au

HALK BAHCESI de Tepebasi

Mme Müzeyyen Senar et ses camarades participeront aux soirées du Maxim ; lors de la soirée du Halk bahçesi, en sus du programme, la revue «Alabanda» ainsi que Mme Safiye et ses camarades.

néral pour qu'ils ne risquent pas trop de perdre de leur actualité. Cette fois, il expose les difficultés que l'extension de ses conquêtes entraînerait pour le Reich:

L'Allemagne est obligée d'utiliser des armées entières simplement pour maintenir l'ordre sur des territoires étendus. Partout règne la faim; partout on est prêt à la révolte. Partout sont perpétrés des attentats. Il suffira d'un indice de faiblesse de l'Allemagne pour que les incendies, les tremblements de terre, éclatent partout. L'Allemagne qui a remporté de brillantes victoires locales vit sur un volcan. Etc... etc...

M. Ahmet Emin Yalman consacre son article de fond du «Vatan», (daté du 21 crt.) aux rapports du gouvernement avec le village.

M. Yunus Nadi flétrit, dans le «Cümhuriyet» et la «République» les abus sur les carnets de pain.

Sahibi: G. PRIMI
Umumi Neşriyat Müdürü: CEMIL SIUFI
Münakaşa Matbaası: Galata, Gümrük Sokak No 59.

Le Turkestan et les Indes

M. Muharrem Feyzi Togay note dans le « Tasvir-i-Efkâr » :

Les opérations militaires les plus importantes, susceptibles d'influer sur la situation politique, sont celles qui se déroulent actuellement autour de Stalingrad. Cette ville se trouve, on le sait, au milieu de l'espace le plus resserré entre le Don et la Volga. Elle constitue d'une part la porte du Caucase et de l'autre celle du Turkestan. Le danger se précise de plus en plus de voir ses défenses percées par le Sud de façon que la ville pourrait être prise à revers.

Stalingrad en danger

A Londres, on annonce que la situation s'est totalement aggravée. Et sans doute le fait-on après avoir reçu des informations à ce propos de Moscou. Les Allemands sont parvenus en effet à traverser la fameuse boucle du Don à l'endroit où elle se rapproche le plus de la Volga. Et ils l'ont fait avec des forces d'infanterie et de tanks très considérables. Ce qui fait que la menace contre Stalingrad se développe à la fois sur les flancs et de façon frontale.

La prise de Stalingrad portera un coup fatal à l'ensemble du système de défense soviétique. Alors, tout le Kazakhstan, qui est la plus importante des Républiques soviétiques, au point de vue de la superficie, après la Russie fédérale et le Yakoutistan, ainsi que le Turkestan tout entier seront ouverts aux armées allemandes.

Les conséquences de la violence

Et au moment où le Turkestan est à la veille d'être envahi par les ennemis de la Russie, l'Inde est menacée par le grand ennemi de l'Empire britannique, le Japon. Il ne faut pas oublier que la saison des pluies tropicales, qui rendent impossible tout mouvement militaire, prendra fin en septembre prochain.

Les grands partis politiques de l'Inde sont parvenus à la conclusion que seule la présence des Anglais et de leur armée expose l'Inde au danger de la guerre, avec les catastrophes qu'elle comporte. De là décision que l'on sait, invitant les Anglais à quitter le pays. Au lieu d'entamer des négociations, le gouvernement britannique a jugé plus opportun de recourir à la violence. En dépit des affirmations répétées suivant lesquelles la situation aux Indes serait relativement moins tendue, les villes et les bourgades de l'Inde continuent à être les théâtres de sanglantes rencontres entre les forces militaires et de police anglaises et les patriotes hindous.

Musulmans et Hindous

Après la réunion du Comité d'action de la Ligue hindoue, le comité d'action de l'Union musulmane s'est réuni à Bombay. Et après trois jours de travaux, il s'est déclaré prêt, au nom des cent millions de Musulmans des Indes, à participer au gouvernement provisoire qui devra être constitué après le retrait des Anglais des Indes. Seulement, au préalable, le Parti du Congrès et les autres institutions politiques des Indes devront reconnaître les zones habitées par une majorité musulmane et celles où dominent les Hindous en tant que deux entités politiques différentes. Ce seront respectivement le Pakistan et l'Hindoustan qui s'uniront dans le cadre d'une confédération.

L' " OSTLAND "

Ce serait le nouveau nom des pays baltes

Stockholm, 24. A.A. — La « Deutsche Zeitung Inaustland » annonce la prochaine création d'une banque d'émission spéciale pour les anciens pays baltes et la Russie Blanche qui constituent l'Ostland.

La nouvelle monnaie qui sera mise en circulation aura la parité avec le mark allemand. On ignore encore quel nom sera donné à cette monnaie.

La déclaration de guerre du Brésil

Commentaires allemands

Berlin 24 — La nouvelle de la déclaration de guerre du Brésil à l'Axe est publiée aujourd'hui par les journaux sans beaucoup de relief.

« Personne en Allemagne, écrit le « Voelkischer Beobachter » ne s'étonne de cette décision du Brésil, car les sentiments du gouvernement de Rio de Janeiro vis-à-vis de l'Axe n'étaient que trop connus. Le peuple brésilien se rendra compte à ses frais de ce que signifie pour lui être « de plus en plus étroitement uni aux Etats-Unis » comme l'a voulu le Président Vargas ».

... et japonais

Tokio, 24. — Commentant la déclaration de guerre aux Etats-Unis, le « Nichi-Nichi » estime que ce geste a été accompli sous l'inspiration des Etats-Unis et sous leur pression directe. Cependant, cette intervention n'allègera pas les tâches de guerre des Etats-Unis mais, au contraire, les aggravera considérablement. En outre, elle accroîtra les difficultés des conditions d'existence en Amérique latine.

Du point de vue militaire, l'entrée en guerre du Brésil n'aura aucune conséquence appréciable dans la lutte que l'Axe mène dans l'Atlantique.

Les fictions diplomatiques

Londres, 25 A.A. — Le Pérou, le Chili et l'Uruguay ont décidé de reconnaître le Brésil comme pays neutre. Cela signifie que les bateaux brésiliens pourront avoir accès à tous les ports de ces pays et les utiliser à leur gré.

La mobilisation

Londres, 25. A.A. — L'armée brésilienne a été mobilisée.

Les vapeurs de l'Axe saisis

Londres, 25. A.A. — Les banques allemandes et italiennes du Brésil ont été fermées. On a saisi tous les vapeurs de l'Axe qui étaient retenus jusqu'ici dans les ports. Il s'agit de 7 vapeurs allemands et 18 italiens.

Un vote d'adhésion

Washington, 25 A. A. — Réunis en séance spéciale à la demande de la délégation brésilienne, les représentants militaires du Conseil inter-américain de défense adoptèrent la résolution déposée par le colonel Borja, de l'Equateur, déclarant que le Conseil accorde au Brésil un vote d'adhésion et d'amitié à l'occasion de sa déclaration de guerre aux pays axistes.

Les félicitations aux Dieppois

Vichy, 25-A.A. — Le président du Conseil M. Laval a adressé un télégramme au préfet-adjoint de Dieppe pour exprimer des remerciements à l'occasion de la discipline et du sang-froid de la population.

Le peine de mort à Téhéran

Vichy, 25-A.A. — Suivant une nouvelle de Téhéran quiconque serait trouvé porteur d'armes sera passible de la peine de mort.

Les réceptions de M. Laval

Vichy, 25-A.A. — Le président du Conseil M. Laval a reçu l'amiral Darlan, commandant en chef des forces de terre, de mer et de l'air.

Aux îles Salomon

Londres, 25. A. A. — Les aérodromes créés par les Japonais aux trois îles Salomon ont été remis en état. Maintenant ils sont en état d'être utilisés.

L'agitation nationale aux Indes

Bombay, 24. A.A. — Il y eut de nouvelles manifestations dans la ville de Bombay.

Des groupes d'étudiants se rendant à la haute cour pour en interdire l'accès furent dispersés ce matin par la police et 3 étudiants furent blessés.

Quelques arrestations furent opérées lorsque des tracts furent distribués près de la haute cour demandant aux avocats et au public de « quitter la cour ».

Qui "mange" du bolchévisme en meurt!

Un article du Dr. Goebbels : M. Churchill à la remorque de Moscou

Berlin, 24. A.A. (Stefani). — Le ministre de la Propagande, Dr. Goebbels, posant dans le « Voelkischer Beobachter » la question si l'alliance avec Moscou saurait profiter l'Empire britannique, constate que la Grande-Bretagne, à la suite de ses lourdes défaites militaires et politiques et graves pertes de prestige, a dû céder sur les mers beaucoup de son influence aux Etats-Unis, et sur la terre a dû laisser la place aux Bolchéviks.

L'alliance avec les Soviétiques menace en définitive les réserves et les vies humaines que l'Angleterre avait épargné en faisant combattre les autres peuples pour son compte.

Ayant fait ressortir que M. Churchill fut obligé par Moscou de tenter l'opération de Dieppe contre son propre désir et contre ses partisans, le ministre note qu'après la visite de M. Churchill à Moscou, toute la politique et la conduite de la guerre de l'Angleterre se trouvent entièrement à la remorque des Soviétiques.

M. Churchill est donc devenu un simple instrument aux mains du Kremlin. Le ministre conclut que celui qui mange du bolchévisme en meurt, comme il est témoigné une fois de plus, par l'aventure de Dieppe.

Les torpillages dans l'Atlantique

Berlin 24. AA. — On apprend de source militaire que deux navires marchands américains et un cargo britannique ont été coulés par les sous-marins allemands et italiens à proximité de la côte orientale américaine. Un navire coulé était un navire frigorifique d'un tonnage assez important qui transportait des conserves de fruits destinées aux forces armées américaines. Un autre cargo avait une cargaison de caoutchouc destinée aux industries américaines d'armements.

... et dans l'Océan Indien

Lisbonne, 24. — On apprend de la Cité du Cap qu'un cargo britannique prit il y a quelque temps à son bord, devant la côte des Somalis, les rescapés du cargo ex-yougoslave « Superior », au service britannique coulé par un sous-marin japonais au large des îles Bazaruto. Les rescapés poursuivirent leur voyage via l'Afrique du Sud, à destination de l'Angleterre.

Le bombardement de Swansea

Il s'est effectué par surprise

Berlin, 24. — Dans les milieux autorisés on prévoit que la ville anglaise qui a été bombardée hier vers dix-huit heures et dont parle le communiqué allemand est Swansea. Les avions légers de combat arrivèrent par surprise et lâchèrent des bombes de gros calibre qui détruisirent quelques édifices à plusieurs étages dans la partie occidentale de la ville.

LA BOURSE

Istanbul, 22 Août	942	20
Sivas-Erzurum	I	19
Sivas-Erzurum	II	19
Sivas-Erzurum	VII	15
Chemin de fer d'Anatolie	II	14
Banque Centrale		
Banque d'Affaires		
CHEQUES		
Change		
Londres	1	Sterling
New-York	100	Dollars
Madrid	100	Pesetas
Stockholm	100	Cour.

Le retour de M. Churchill en Angleterre

Londres, 24-A.A. — M. Churchill tra par la voie des airs en Grande-Bretagne aujourd'hui.

Son entretien avec Staline duré 4 jours

Londres, 25-A.A. — M. Churchill rentrant de Moscou, est arrivé à Londres. M. Harriman l'accompagne. Ses entretiens avec M. Staline ont duré 4 jours. Au retour, M. Churchill a été de passage au Caire où il s'est entretenu avec le maréchal Smuts, le général de Gaulle et d'autres leaders.

On apprend que les entretiens de M. Staline ont été de nature à inspirer tous les théâtres de guerre.

La création de l'armée de l'Iran est une preuve de la confiance des Anglais défendront (?) dans les Russes résisteront le Caire

Les forces anglaises de Proche-Orient

Il y a actuellement trois zones tactiques à l'Est. La zone de l'Inde, commandée par le général Wavell ; celle de l'Iran et Irak, commandée par le général Wilson et la zone de l'Egypte-Syrie-Palestine, commandée par le général Alexander. Le triangle aidera en toute occasion les Russes.

8.000 km. de vol

Londres, 25. A.A. — Churchill a court une distance formidable au cours de sa dernière tournée. Seul, jusqu'au Caire serait de plus de 8.000 kilomètres.

L'absence du premier ministre officiellement révélé le 17 août.

"Mister Bullfinch"

Ultérieurement on sut que pendant son long voyage, il visita le front d'El-Alamein, où son apparition imprévue sous le pseudonyme de Bullfinch eut un effet des plus encourageants sur les hommes de la haute armée.

Au Caire, Churchill rencontra et au cours de sa visite en Egypte rencontra également le roi Farouk, les généraux Wavell et Wilson ainsi que le chinch.

Pendant tout son voyage, fut accompagné de son médecin, son crétaire particulier, son inspecteur tective privé et de son valet.

L'Office du Pétrole est transféré à Ankara

Une simple succursale restera à Istanbul

Ankara, 24 Du « Vatan ». — Le ministère du Commerce a décidé de transférer à Ankara, avec un cadre plus restreint, l'Office du Pétrole qui fonctionnait actuellement en notre ville. L'Office n'aura qu'une petite succursale en Istanbul.